



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 October 1999
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 118 повестки дня
Обзор эффективности административного
и финансового функционирования
Организации Объединенных Наций

Руководящие указания в отношении стандартов внутреннего контроля

Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется во исполнение решения 53/455 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Руководящих указаниях в отношении стандартов внутреннего контроля (A/52/867), одобрила замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/53/508), и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии через Комиссию ревизоров и Консультативный комитет доклад, принимая во внимание надлежащим образом Руководящие указания в отношении стандартов внутреннего контроля, одобренные Международной организацией высших ревизионных учреждений.

2. В его докладе Консультативный комитет отметил, что Комиссию ревизоров просили представить мнения в отношении Руководящих указаний, но к ней не обращались с просьбой представить замечания по следующему предлагаемому пересмотренному проекту поправки к статье X Финансовых положений Организации Объединенных Наций:

«Положение 10.1(е):

Системы и процедуры внутреннего контроля Организации должны соответствовать, *mutatis mutandis*, Руководящим указаниям в отношении стандартов внутреннего контроля, утвержденным Международной организацией высших ревизионных учреждений в июне 1992 года, или таким опубликованным позднее их

вариантам, которые являются приемлемыми для Генерального секретаря».

3. Однако по соображениям, изложенным в пункте 5 доклада Консультативного комитета, Комиссия сочла пересмотренный проект поправки к Финансовым правилам неприемлемым. В свете просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в решении 53/455, к Комиссии ревизоров обратились с официальной просьбой высказать свои мнения. Комиссия рассмотрела сделанные ей представления и подтвердила свою прежнюю позицию, отраженную в докладе Консультативного комитета (A/53/508).

4. Со своей стороны, Консультативный комитет в пункте 6 своего доклада выразил мнение о том, что Руководящие указания носят слишком общий характер для целей их оперативного использования и что они будут полезны для тех, кто занимается разработкой или совершенствованием существующих конкретных механизмов внутреннего контроля Организации Объединенных Наций, упомянутых в пункте 6 доклада Генерального секретаря (A/52/867). Консультативный комитет рекомендовал распространить Руководящие указания, но не включать их в Финансовые положения. В связи с этим администрация примет меры по максимально широкому распространению Руководящих указаний, в том числе посредством Интранет Организации Объединенных Наций.
